



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 31 mai 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO ENCOURAGE LES NEW-YORKAIS À SUIVRE LE « CHEMIN DE L'HISTOIRE » ET À PROFITER DES MUSÉES DE CALIBRE MONDIAL DE L'ÉTAT

Plus de 400 événements prévus pour les weekends du Chemin de l'Histoire et la semaine des musées

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que plus de 400 événements spéciaux sont prévus dans le cadre des [weekends du Chemin de l'Histoire](#) et de la [semaine des musées](#) de l'État de New York à différents endroits. Du 1er au 2 juin et du 8 au 9, les weekends du Chemin de l'Histoire offriront un vaste éventail d'événements pour que les New-Yorkais puissent profiter du riche héritage de l'État de New York et des diverses attractions de calibre mondial. La semaine des musées, du 10 au 16 juin, offre la chance de découvrir les collections d'art de calibre mondial de l'État ainsi que les musées de renom, allant du verre aux jouets d'époque.

« L'an dernier, nous avons lancé le Chemin de l'Histoire pour souligner la riche histoire culturelle de New York et stimuler le tourisme dans notre État, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Ce weekend marque le commencement du Chemin de l'Histoire, qui offre parmi les meilleures occasions aux familles, mordus d'histoire et étudiants d'explorer plus de 500 institutions et sites historiques dans les communautés partout dans l'État. J'encourage les New-Yorkais à profiter de ces événements cet été. »

Le programme le Chemin de l'Histoire, lancé l'an dernier par le Gouverneur Cuomo, réunit plus de 500 sites historiques dans l'État, organisés en 13 thèmes. Le site Web [Chemin de l'Histoire](#) est un outil interactif facile à utiliser qui aidera les New-Yorkais et les visiteurs de l'État à planifier des voyages et à explorer la culture et l'histoire riches de l'État de New York. Des demeures d'anciens artistes et présidents, des musées d'histoire et d'anciens champs de bataille comptent parmi les sites culturels et historiques offrant l'admission gratuite ou à prix réduit avec des activités pratiques et des visites guidées spéciales durant les weekends du Chemin de l'Histoire. De nombreux quartiers et parcs historiques accueilleront des festivals avec concerts, artisanat et nourriture de l'endroit.

Voici quelques points forts :

- Port Sackets dans les Thousand Islands : Découvrez la vie de 1812 tandis que des acteurs cuisinent des repas sur un feu de camp; écoutez les mousquets rugir et marchez en compagnie d'hommes avec votre

French

propre mousquet de bois.

- Participez à la visite guidée sur le thème « Downton Abbey » dans la vallée de l'Hudson.
- Journée de la ferme du manoir Schyuler à Albany : Apprenez-en plus sur les compétences d'un tondeur de moutons, découvrez les animaux de la ferme et apprenez-en plus sur l'agriculture viable et les méthodes agricoles du 18^e siècle.
- Terminal central de Buffalo à Greater Niagara : Coiffez-vous d'un casque de construction et visitez les coulisses des rénovations de ce site historique.

Semaine des musées de New York, du 10 au 16 juin

Durant la semaine des musées de l'État de New York, du 10 au 16 juin, les musées de partout dans l'État tiendront des événements spéciaux, des expositions, des activités et des offres pour la semaine des musées, commandités en partenariat avec le Conseil sur les Arts et les Musées de l'État de New York : l'Association des Musées de New York, qui offre des subventions et des ressources communes pour les activités culturelles et les musées de l'État.

La semaine des musées offre des dizaines de rabais, comme sur des [articles de collection du Musée de la maison de Louis Armstrong](#) en édition limitée (jusqu'à épuisement des stocks); tous les visiteurs recevront 10 % de rabais à la boutique du musée durant leur visite. [Le Musée de Bethel Woods](#) offre l'admission pour adulte à 10 \$ (plutôt que 15 \$), ce qui inclut les expositions spéciales. Pour en célébrer le 75e anniversaire, votre reçu d'admission au Musée d'Art métropolitain inclut l'admission pour la même semaine au musée et aux jardins du « Cloisters ». Présentez votre billet au « Cloisters » dans les sept jours après la date d'achat pour en profiter. Durant la semaine des musées, les enfants (14 ans et moins) peuvent également visiter le [Wild Center](#) (Centre de la Vie sauvage) et le [Children's Museum at Saratoga](#) (Musée pour Enfants de Saratoga) lorsqu'ils sont accompagnés d'un adulte (un enfant par adulte; les voyages scolaires ou de groupes jeunesse sont exclus).

Parmi les événements spéciaux de la semaine des musées, on compte également le vernissage de la [collection Hyde](#), intitulé « Nature moderne, Georgia O'Keeffe et Lake George », du 15 juin au 15 septembre. [L'Empire State Aerosciences Museum](#) (Musée des Sciences aéronautiques de l'Empire State) permet des visites libres des cockpits de divers avions militaires de sa collection, offrant une rare occasion de monter dans un avion de chasse ou un hélicoptère historique. Durant le Museum Mile Festival (Festival Mille des Musées), [El Museo del Barrio](#) tiendra une réception ouverte pour **La Bienal 2013**, sa 7e biennale, avec les oeuvres de 37 artistes latinos ou latinos-américains émergents. L'événement comportera de la musique en direct, des performances et des activités artistiques pour toute la famille de 18h00 à 21h00 le 11 juin et de 19h30 à 22h30 le 12 juin.

À propos du Chemin de l'Histoire

Le Chemin de l'Histoire soulignera les sites et événements ayant une importance historique et culturelle dans l'État de New York. Le programme, lancé par le Gouverneur Cuomo, mise sur les attractions touristiques historiques déjà bien implantées dans l'État de New York. L'initiative se concentre

actuellement sur 13 thèmes, dont les arts et la culture, l'histoire naturelle, les présidents américains, les droits des femmes, les canaux et transports, les droits civils, l'histoire colonial, l'immigration, l'innovation et le commerce, la guerre révolutionnaire, l'héritage amérindien, l'histoire des sports et la guerre de 1812. D'importants sites et événements historiques dans l'État ont été sélectionnés grâce aux idées d'historiens connus. Pour plus de renseignements, visitez le <http://paththroughhistory.ny.gov/>.

Chaque semaine, les chaînes de médias sociaux I LOVE NEW YORK (J'AIME NEW YORK) présenteront un thème du Chemin de l'Histoire, avec photos, vidéos, itinéraires des événements et plus encore pour faire découvrir la riche histoire de l'État de New York. Suivez J'AIME NEW YORK sur [Facebook](#), [Twitter](#) et [Instagram](#), ou utilisez [#LoveNYHistory](#) pour vous joindre à nous sur le Chemin de l'Histoire de l'État de New York.

Suivez J'AIME NEW YORK sur les médias sociaux :

Facebook : [Facebook.com/ILOVENY](https://www.facebook.com/ILOVENY)

Twitter : [@I_LOVE_NY](https://twitter.com/I_LOVE_NY)

Instagram : [ILOVENY](https://www.instagram.com/ILOVENY)

YouTube : [YouTube.com/OfficialLoveNY](https://www.youtube.com/OfficialLoveNY)

Pinterest : [Pinterest.com/ILOVENY](https://www.pinterest.com/ILOVENY)

Flickr : [Flickr.com/OfficialLoveNY](https://www.flickr.com/OfficialLoveNY)

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418